

Contributors

Abdul-Malik Saif Al-Selwi received his Ph.D. in Applied Linguistics from Panjab University in Chandigarh, India in 2011. He is currently working as Dean of the College of Arts and Human Sciences at Queen Arwa University in Sana'a, Yemen. He teaches courses of Applied Linguistics, English for Specific Purposes (ESP), Translation. His research interests focus on Applied Linguistics, ESP, teacher and programme evaluation, ESP and literature, general and specialized translation, and uses of various technologies for translation. Email: alselwi75[AT]gmail[DOT]com

Abhishek Tah is an Assistant Professor, Department of English, School of Humanities and Sciences, KLEF, KL Hyderabad Campus. He completed M.Phil. (Translating Pop Music for the Bhadrakok: Creating Newer Distinctions) and Ph.D. (Tracking Translations in 19th Century of Bengal: Construction of Identities in/through Print) from the Department of Translation Studies, English and foreign Languages University, Hyderabad. His research interests include translation and popular culture, book history and print history, literary historiography, colonialism and nationalism, and translation and identity.

Email: tah[DOT]abhishek[AT]klh[DOT]edu[DOT]in

Adauri Brezolin holds a doctoral degree in English Language from the University of São Paulo, Brazil. He taught translation in university-level programmes for more than 30 years. Nowadays, he is a freelance translator and an independent researcher, interested in translation didactics, idiomaticity, conventionality, terminology, Corpus Linguistics, and the translation of wordplays (<https://orcid.org/0000-0002-4990-0224>). Email: brezolinadau[AT]yahoo[DOT]com[DOT]br

Ashish Chavda lives in Gandhinagar, Gujarat. He has done his MA English (2016–2018) from the Central University of

Gujarat, Gandhinagar. Currently, he is preparing for Ph.D. in translation studies department under the Central University of Gujarat. He has a keen interest in translated texts from English literature into Gujarati language.

Email: chavdaashish2016[AT]gmail[DOT]com

Asima Ranjan Parhi is Professor and Head, Department of English at Utkal University, Bhubaneswar. Parhi has authored a book *Indian English through Newspapers* and has published a number of research papers in JEFL (*Journal of English and Foreign Languages*, EFLU, Hyderabad), *SHSS (Studies in Humanities and Social Sciences*, IAS, Shimla), *IJMT (International Journal of Multidisciplinary Thought)*, *JMCS (Journal of Media and Communication Studies)* etc. Specialising in Linguistics and ELT, he pursues an interest in Translation Studies, children's literature and Odia literature. Email: asim[DOT]parhi[AT]gmail[DOT]com

Bal Ram Adhikari, Ph.D. in Translation Studies, is a lecturer in English Education at Tribhuvan University Nepal. He has translated more than a dozen Nepali literary books into English, including a novel (Socrates' Footsteps), a play (Yeshodhara) and eight collections of poems, and three English books into Nepali. To his credit, he has published some books in Translation Studies, including *Anubad Siddhanta (Translation Theory)*, and *Nepali Literature in English Translation: History and Criticism*. Email: balaramadhikari77[AT]gmail[DOT]com

Dhanya Johnson is working as an Assistant Professor in St. John's College, Anchal. She has published several articles in different academic journals and has one book to her credit. She has translated articles and books from English to Malayalam and vice versa. Her areas of interest include Cultural Studies, Green Studies, Gender and Identity.

Email: dhanyajohnson[AT]gmail[DOT]com

Eduardo Lupinetti Bandeira earned a B.A. in Translation from the Methodist University of São Paulo, Brazil in 2019. He is a private teacher of English and works as a freelance translator. Email: eduardo[DOT]lupi[AT]outlook[DOT]com

Madhumita Nayak is pursuing her Ph.D. in English literature and translating an autobiography into English as a part of her research. Her area of interest is ESL and ELT, children's literature and Odia Modernity. She is also Guest Assistant Professor at Rama Devi Women's University Email: madhumita[DOT]nayak21[AT]gmail[DOT]com

Manikandan Sambasivam is a Project Assistant (Outreach) at Institute of Mathematical Sciences, Chennai. He has completed his Masters in Materials Science and Engineering. He is a part of the Vigyan Pratibha programme, which is aimed at nurturing the talent of class 8 to 10 students in science. He has translated into Tamil, along with Dr. Uthra Dorairajan, the science worksheets created under this programme by various authors in diverse topics. These can be found at: <https://vigyanpratibha.in/index.php/learning-units/>. Email: mani173[AT]gmail[DOT]com

Millia Solaiman is a Ph.D. research scholar at the Center for Linguistics, School of Language, Literature and Cultural Studies, Jawaharlal Nehru University (JNU). My research interests include areas of translation process and product, translation pedagogy, translation quality assessment, contrastive linguistics and error analysis. My paper *Language: A Homogeneous Closed Structure or Heterogeneous Uses?* was published in *Language in India*. Email: mgmillia20[AT]gmail[DOT]com

Nabanita Sengupta is Assistant Professor of English at Sarsuna College, affiliated to the University of Calcutta. Her co-edited anthology of critical essays on *Understanding Displacement of Women* has been recently published by

Routledge. Her latest published translation is *A Bengali Lady in England: Annotated Translation with a Critical Introduction to Krishnabhabini Das' Englandey Bangamahila*. She also has an e-book of fiction *The Ghumi Days* to her credit. Email: nabanita[DOT]sengupta[AT]gmail[DOT]com

Neha Mishra Raj is a research scholar in the department of English, BHU, Varanasi. Her research is titled *Narratives of Pain: A Psycho-Social Perspective*. She has published *The Art of Sickness: A Reading of Franz Kafka's the Metamorphosis* in *Glocal Colloquies* and some poems in *Delhi Slam*. She is an actor and a writer, her plays have been performed in Varanasi and Delhi. Her interest areas are Medical Humanities, Modernism, Postmodernism, Film Studies, Posthumanism and others alike. Email: nehamishraraj03[AT]gmail[DOT]com

Obed Ebenezer .S is a Full-Time Research Scholar at the Department of English, University of Calicut, Kerala. He is currently doing his Ph.D. on Translation, Cognition, and Poetry, which includes eye-tracking among other methodologies. He is also a freelance translator and mostly translates from Malayalam to English. ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-0986-8653>

Email: obed[_]eby[AT]yahoo[DOT]co[DOT]in / obedeby[AT]gmail[DOT]com

Pramod Kumar Das teaches English Studies at the School of Languages, Kalinga Institute of Industrial Technology (KIIT), Bhubaneswar, India. He completed his Ph.D. and M.Phil. in English Literature from EFLU, Hyderabad. He has contributed to *Beeja-mantra and Other Stories* by Pratibha Ray (Trans. Anand Mahanand and Pramod K Das; Ed. Jayashree Mohanraj). His areas of interest include Indian Literatures, Translation studies, Indian Writing in English and English Language Teaching.

Email: pramod[DOT]daskso[AT]kiit[DOT]ac[DOT]in

Ravi Kumar Rai is a doctoral student at the department of English, Banaras Hindu University, Varanasi, India. His research interests include translation studies, theatre practice, and film studies. Since 2018 he is active in theatrical practices, as he has acted in and directed plays such as Gagan da Mama Bajyo, Men without Shadows, Abhigyan Shakuntalam (only acted, in Sanskrit, under the aegis of National School of Drama) and Caligula. Email: ravibhu31[AT]gmail[DOT]com

Sasmita Kanungo is a Ph.D. Research Scholar at the Centre for Applied Linguistics and Translation Studies (CALTS), University of Hyderabad. Her area of specialisation is Second Language Acquisition. Presently, she is working on the topic “Lexical Inferencing in ESL: A Study of Selected Intermediate Students in Odisha” for her doctoral thesis. She also has keen interest in the area of Language Teaching and Testing. Email: kanungo[DOT]sasmita[AT]gmail[DOT]com

Uthra Dorairajan is the Associate Professor and Head of the Department of Physics at Dwaraka Doss Goverdhan Doss Vaishnav College, Chennai. She has contributed to science popularization by dubbing science videos of Arvind Gupta. She is vetting the Tamil translation of Vigyan Pratibha Learning Units, translated by Vigyan Pratibha members at Institute of Mathematics Sciences, Chennai. She is a recipient of ‘Best Tamil Science Writer’ award for the year 2012-13 by Prof. V. C. Kuzhanthai Swami Educational Trust for popularization of science in Tamil. Email: uthradorairajan[AT]gmail[DOT]com
